



Administrativseminar der Ersten Liga vom 28. Juni 2014 in Bern

Séminaire administratif de la Première Ligue du 28 juin 2014 à Berne

Herzlich Willkommen

Cordiale bienvenue

Benvenuti



Wir gratulieren der Schweizer Nationalmannschaft zur Qualifikation der WM-Achtelfinals!

Nous félicitons l'équipe Nationale Suisse pour leur qualification en huitièmes de finale de la Coupe du Monde!



Der Präsident Kurt Zuppinger begrüsst
die Anwesenden

Le Président Kurt Zuppinger souhaite
la bienvenue aux personnes présentes





Wir begrüßen aus der Challenge League

Nous souhaitons la bienvenue au club provenant de Challenge League

FC Locarno

Wir begrüßen aus der 2. Liga Interregional

Nous souhaitons la bienvenue aux clubs provenant de 2ème Ligue interrégionale

FC Stade Lausanne-Ouchy

Team Vaud M-21

FC Bern

AC Taverne

FC Dietikon

FC Seuzach

Vertreter der Amateur Liga/[Représentants de la Ligue Amateur](#)



Heinz Rähmi



Jürg Widmer



Liga Sponsor / **Sponsor de la Ligue:**

Massimo Cerutti SA - info@cafe-cerutti.com

Giacomo Tunno



Belarmino Martinez



Walter Kronig







Themenblöcke / **Thèmes**

- Administration / **Administration**
- Meisterschaft, Infrastruktur und Sicherheit
Championnat, Infrastructure et sécurité
- Schiedsrichter / **Arbitrage**
- Disziplinarwesen / **Questions Disciplinaires**
- Finanzen / **Finances**



Vorstellung des Komitees / [Présentation du comité](#)







Administration / **Administration:**
Bruno Tanner

- Anpassungen (Namensänderung) / **Adaptations 2014/2015 (changements de nom)**
- Formulare / **formulaires**
- Homepage / **site internet**
- Hinweis auf GV 2014 / **Avis AG 2014**





Anpassungen 2014/2015 / Adaptations 2014/2015:



Formelle Anpassungen wegen Umbenennung der Spielklassen der Ersten Liga:

Promotion League und 1. Liga

Adaptations formelles en raison du changement de nom des classes de jeu de la Première Ligue:

Promotion League et 1ère Ligue



Weisungen zu den Qualifikationsrunden der Ersten Liga zum Schweizer Cup:

19 Startplätze für die Erste Liga

8 Startplätze für Promotion League

11 Startplätze für die 1. Liga

Directives pour les tours de qualification de la Première Ligue pour la Coupe de Suisse:

19 places pour la Première Ligue

8 places pour la Promotion League

11 places pour la 1ère Ligue



Promotion League

12 teilnahmeberechtigzte Mannschaften/**12 équipes ont le droit de participer**

4 Klubs/ clubs	Rang 1-4, direkt qualifiziert rang 1-4 directement qualifiés
8 Klubs/ clubs	4 Qualifikationsspiele 4 matches de qualification



1. Liga

34 teilnahmeberechtigte Mannschaften / 34 équipes ont le droit de participer

1. Qualifikationsrunde / 1er tour de qualification

10 Freilose / 10 exemptés

12 Qualifikationsspiele / 12 matches de qualification

2. Qualifikationsrunde / 2ème tour de qualification

11. Qualifikationsspiele / 11 matches de qualification



Merkblatt zum Spielbetrieb der Saison 2014/2015
Aide-mémoire pour le championnat saison 2014/2015



Sie erhalten heute ...

- 2 Blocks Anmeldescheine für Spielerauswechslungen
- 2 Saisonausweise

Vous recevrez aujourd'hui ...

- 2 blocs avec bulletins d'annonce pour les remplacements des joueurs
- 2 Légitimations pour la saison



Auf der Homepage unter „Formulare“:

- Rechtsgültige Unterschrift
- Bankangaben
- Meldung Sportanlage

Sur le site internet sous «formulaires»:

- signature valable
- informations bancaires
- annonce installation sportive



Homepage

<http://www.el-pl.ch/de/Erste-Liga.aspx>

Informationskanal für Aktualitäten der Ersten Liga

Site internet

<http://www.el-pl.ch/fr/Premiere-Ligue.aspx>

Site d'information pour les nouvelles de la Première Ligue



Hinweis Präsidentenkonferenz und Generalversammlung 2014
Avis conférence des présidents et assemblée générale 2014



7./8. November 2014 in Meyrin / 7/8 novembre 2014 à Meyrin





Meisterschaft, Infrastruktur, Sicherheit
Championnat, Infrastructure, Sécurité
Markus Hundsbichler





- Anspielzeiten / heures de matches
- Spieltage Sa/So und Mi / jours de match sa/di et mer
- Spielverschiebungen / renvois de match
- Meldung Sportanlagen / annonce installations sportives
- Infrastruktur / infrastructures
- Spielfelder / Kunstrasen / terrains/synthétiques
- Sicherheit / sécurité
- Eingangskontrollen / contrôles d'accès



Datum, Anspielzeiten / **dates, heures de matches**

Datum und Anspielzeiten der Vorrundenspiele sind im clubcorner bis 15.7. zu erfassen. Bis 21 Tage vor dem Spiel können Änderungen ohne Rücksprache mit dem Gegner vorgenommen werden. Danach Änderungen nur noch möglich, mit Zustimmung (schriftlich) des Gegners und des Gruppenverantwortlichen

Les dates et heures des matches du premier tour sont à saisir dans clubcorner jusqu'au 15.7. Des changements peuvent être effectués jusqu'à 21 jours avant le match sans en avertir l'adversaire. Après cette date changements uniquement possibles avec l'accord (écrit) de l'adversaire et du responsable de groupe



Erlaubte Anspielzeiten ohne Einverständnis des Gegners:

Mittwoch (wochentags) 19h30 – 20h30

Samstag: 15h00 – 20h00

Sonntag: 14h00 – 18h00

Heures de match permises ne nécessitant pas d'accord avec
l'adversaire:

Mercredi (jours de semaine) 19h30 – 20h30

Samedi: 15h00 – 20h00

Dimanche: 14h00 – 18h00



Spielverschiebungen in der Regel nur am Spieltag!

K E I N E Spielverschiebung ohne Einverständnis des Komitees!

Renvoi des matches seulement le jour du match!

PAS DE RENVOI DE MATCH sans l'accord du comité!



Ausweichdaten für Spielverschiebungen

Bei nicht Einigung der Ansetzung entscheidet das Komitee
endgültig!

Dates de réserve pour les matches de rattrapage

Si aucune entente n'est trouvée, le comité décide de manière
définitive!



Meldung der Sportanlage

Die Vereine haben ein Formular "Meldung der Sportanlage" auszufüllen. Die gemeldete Sportanlage (sowie allfälliges Ausweichterrain) ist verbindlich. Gemäss WR müssen Spielansetzungen auf einem Ausweichterrain durch das Komitee bewilligt werden. Für Ausweichterrains gelten die gleichen Sicherheitsbestimmungen wie für das Hauptspielfeld.

Announce des installations sportives

Les club doivent remplir le formulaire «annonce des installations sportives». L'installation sportive annoncée (ainsi que l'évenutel de réserve) fait foi. Selon le RJ les fixations des matches sur un terrain de réserve doivent être approuvées par le comité. Les directives de sécurité pour les terrains de réserve sont les mêmes que pour les terrains principaux.



Infrastruktur / Infrastructure





Anforderungen für Haupt- und Ausweichspielfelder
Exigences pour terrain principal/de réserve

Spielfeld / Terrain de jeu  **100 x 64 m**

Beleuchtungsanlage / Eclairage  **200 Lux!**

Beleuchtungsprotokoll nicht älter als 5 Jahre

Protocole d'éclairage ne datant pas de plus de 5 ans



Das Spielfeld ist mit einem 1.10 m hohen Geländer gegenüber den Zuschauern abzugrenzen!

Le terrain de jeu doit être séparé de la zone des spectateurs par une barrière d'une hauteur de 1.10 m!



Sicherheitsabstände zum Spielfeld

Distances de sécurité autour du terrain:

- 3 m zur Torlinie / 3 m jusqu'à la ligne de but
- 3 m zur Seitenlinie / 3 m jusqu'à la ligne de touche



Separate Duschräume und WC-Anlagen für Mannschaften und Schiedsrichter-Trio

WC-Anlagen für Zuschauer

Die Garderoben müssen sich innerhalb der Sportanlage befinden

Douches et toilettes séparées pour les équipes et le trio arbitral

Toilettes pour les spectateurs

Les vestiaires doivent se trouver dans l'enceinte du stade.



Zulassungsbestimmungen für Kunstrasen in der Ersten Liga

Anforderung 1* Belag

Bewilligung der Ersten Liga nach Abnahme durch SPK/SFV -
Qualitätskontrolle alle drei Jahre.

Critères d'admission pour les terrains synthétiques en
Première Ligue

Exigences 1* Revêtements

Autorisation de la Première Ligue après homologation par la
CTJ/ASF - Contrôle de qualité tous les trois ans.



Spezielle Hinweise:

Spiele auf Kunstrasen sind dem Gegner mit dem Aufgebot anzuzeigen (Spezialschuhwerk, etc.)

Indication spéciale:

Les matches se déroulant sur terrain synthétique doivent être annoncés à l'adversaire lors de la convocation (chaussures spéciales, etc.)



Der ungehinderte Zu- und Weggang der Mannschaften und des Schiedsrichter-Trios muss durch eine wirksame Absperrvorrichtung gesichert sein! (Keine Vermischung mit Zuschauern)

Im Bereich der Bank der Auswechsellspieler ist die technische Zone zu markieren!

Pour assurer le libre passage des équipes et du trio arbitral, une installation de fermeture efficace doit être édiflée, du terrain aux vestiaires! (pas de contact/mélange avec les supporters)

La zone technique doit être marquée devant le banc des remplaçants!

Solche Bilder wollen wir nicht sehen!

Nous ne voulons pas voir ce genre d'images!





“... in der 3. Spielminute explodierten mehrere Leuchtkörper und nebelten die entsprechende Spielhälfte relativ schnell ein ...”

“... nach Spielbeginn zündeten sie dann mindestens 5 Leuchtkörper und warfen diese brennend auf den Kunstrasen ...”

“... des fusées éclairantes ont explosé à la 3ème minute de jeu, ce qui a rapidement enfumé la moitié de la surface de jeu concernée...”

“... ils ont allumé au minimum 5 fusées éclairantes après le début du match et les ont jetées allumées sur la pelouse sythétique ...”



“... plötzlich stürmten ca. 30 Fans den Eingang ...”

“... Ausschreitungen vor dem Spiel ausserhalb des Stadion ...”

“... Pyros 35’,49’,64’,68’,76’,93’ ...”

“... soudain une trentaine de supporters ont forcé l’entrée ...”

“... Incidents en dehors du stade avant le match ...”

“ “ ... Engins pyrotechniques 35’,49’,64’,68’,76’,93’ ...”



Sicherheit

Verbotene Gegenstände:

- gem. WR Erste Liga/Statuten und WR SFV auch keine PET-Flaschen
- vor und während der Spiele Getränke nur in Bechern
- Bestimmung einer Ansprechperson für Sicherheit in **JEDEM** Verein

Sécurité

Objets interdits:

- selon RJ Première Ligue/statuts et RJ ASF également pas de bouteilles PET
- avant et pendant le match boissons uniquement dans des gobelets
- Nomination d'une personne pour la sécurité dans **CHAQUE** club



Bei „Risikospielen“ Kontaktaufnahme mit dem
Gruppenverantwortlichen

Lors de „matches à risque“ prendre contact avec le
responsable du groupe

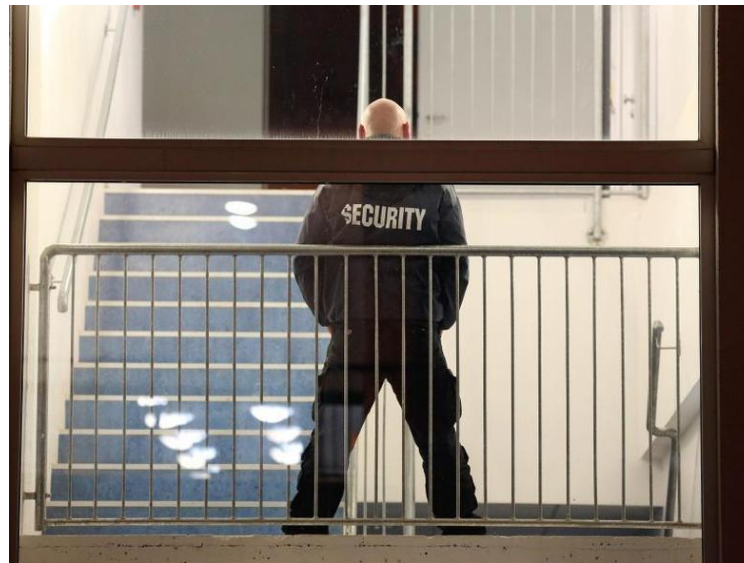


Wir behalten uns vor, bei Risikospieleen zusätzliche Sicherheitsanforderungen anzuordnen!

Nous nous réservons le droit d'ordonner des mesures de sécurité supplémentaires lors de matches à risque!

An den Eingangstoren sind **zwingend** Kontrollen durchzuführen! Ein ungehinderter Zugang auf die Sportanlage darf nicht möglich sein!

Un contrôle aux différentes entrées est **obligatoire!**
Une entrée non contrôlée dans l'enceinte sportive ne doit pas être possible!





Stadionkatalog / [catalogue des stades](#)





Schiedsrichter / Arbitrage
Christian Yerly

Ohne Schiedsrichter kein Fussball!
Sans arbitre pas de football!





Aufgebot / Convocation (Internet)

Der SR erscheint in der Regel 10 Tage vor Spielbeginn im Clubcorner (Änderungen vorbehalten).

L'arbitre apparaît en général 10 jours avant le match dans Clubcorner (sous réserve de modification).



Trainingsspiele / **Matches d'entraînement**

Trainingsspiele im clubcorner eingeben

Achtung: Sperrfrist 5 Tage vor dem Spiel

Insérer les matches d'entraînement dans Clubcorner

Attention: Annonce par Clubcorner plus possible 5 jours avant le match

Zuständigkeiten / Responsabilités

Die Schiedsrichter werden von der Schiedsrichterkommission SFV aufgeboten

Les arbitres sont convoqués par la commission des arbitres de l'ASF



Ankunft des Trios:

➔ 90 Min

Arrivée du trio arbitral:



Wohnort der Schiedsrichter und Assistenten dürfen nicht bekannt gegeben werden
(Stadionlautsprecher, Matchprogramm, etc.)

Il n'est pas autorisé de communiquer le lieu de domicile des arbitres et des assistants (haut-parleurs, programme de match, etc.)



Sicherheit für das Trio / Sécurité pour le Trio



- 1 Schiedsrichter-Verantwortlicher pro Verein
- 1 Responsable des arbitres par club



Entschädigungen für Schiedsrichter – Trio
Indemnités pour le trio arbitral

Meisterschaft / **championnat** Promotion League

pauschal / **forfait:** CHF 1100.-- neu / nouveau

Meisterschaft 1. Liga / **championnat** 1ère Ligue

pauschal / **forfait:** CHF 900.--

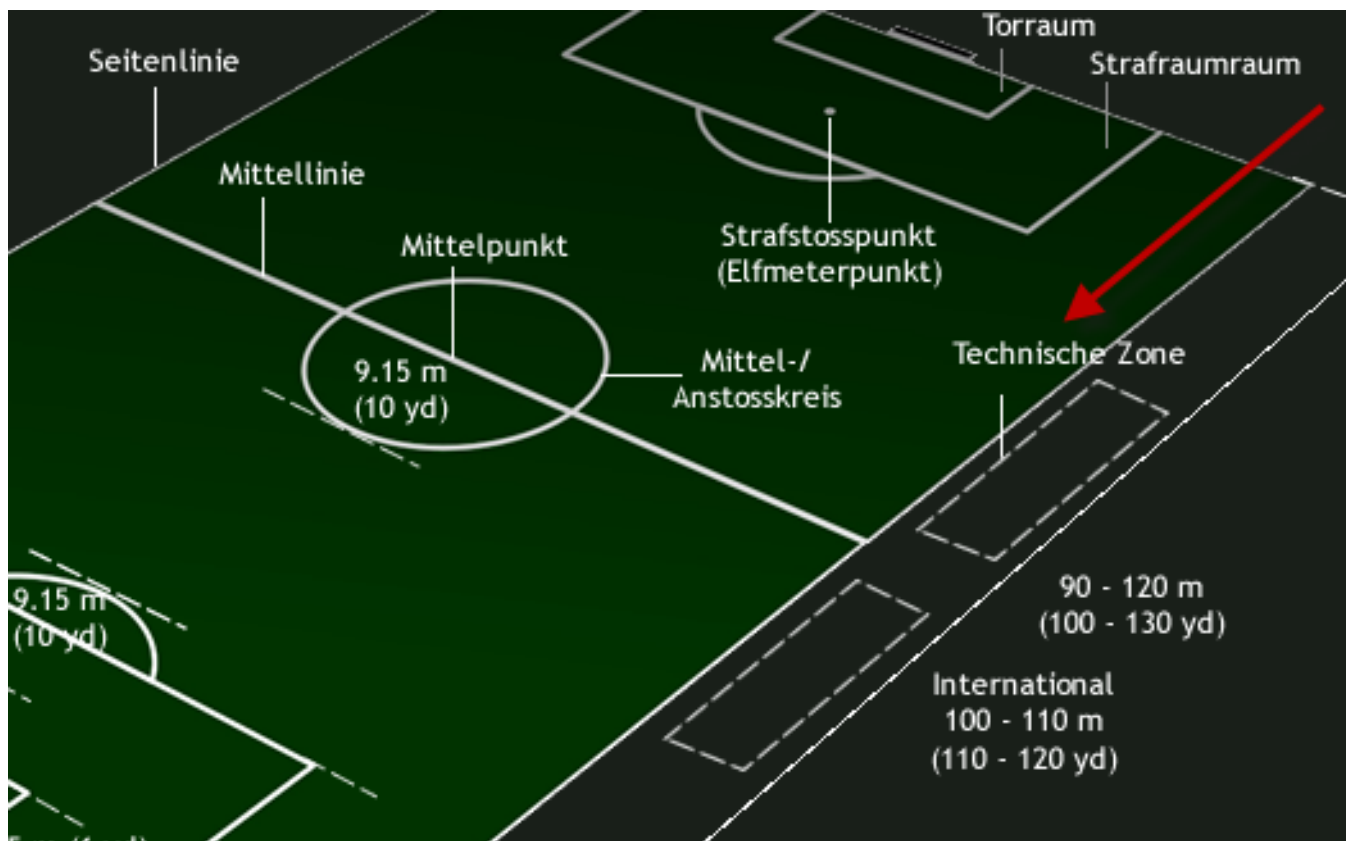
Testspiele zwischen Mannschaften der Ersten Liga

Matches d'entraînements entre équipes de Première Ligue

pauschal / **forfait:** CHF 400.--



Technische Zone / Zone technique





Die Stadion-Uhr muss nach Ablauf von 45/90 Min. gestoppt werden.

L'horloge du stade doit être arrêtée après 45/90 minutes.





Ballboys / Ramasseurs de ballons



Minimum 4



Pflege verletzter Spieler / Soins des joueurs blessés







Disziplinarwesen / **Disciplinaire**
Romano Clavadetscher





1. Sanktionen / **sanctions**
2. Kontrolle der Spielberechtigung
Contrôle de l'autorisation de jouer
3. Lokal ausgebildete Spieler
Joueurs formés localement (HTP)
4. Status der Spieler (Profis/Amateure):
Statuts des joueurs (pros/amateurs):
 - Arbeitsverträge / **Contrats de travail**
 - Transferfenster / Spielberechtigung in der Ersten Liga
Période de transfert / Autorisation de jouer en Première Ligue
5. Boykotte / **boycottes**



1. Sanktionen / [sanctions](#)

Verfügungen / [Les décisions](#) ...

... werden am Tag nach dem Spiel (Ausnahme Feiertage) im Internet publiziert.

... [sont publiées sur internet le jour après le match \(exception jours feriés\).](#)





Verbüßen von Suspensionen:
vier / acht / zwölf etc. gelbe Karten in der Meisterschaft...

...haben jeweils nur 1 (eine) Suspension zur Folge.
Die Suspension tritt ab Publikation im Internet in Kraft

Suspensions à purger:
Quatre / huit / douze cartons jaunes en championnat...

...n'entraînent qu'un (1) match de suspension.
La suspension entre en vigueur dès sa publication sur Internet



Interne Qualifikation und Würth Schweizer Cup:
2 gelbe Karten = 1 Suspension

Unterschiedliche Wettbewerbe:
Meisterschaft, Interne Qualifikation und Würth Schweizer Cup:
gelbe Karten zählen getrennt.

Qualifications internes et Würth Coupe de Suisse:
2 avertissements = 1 suspension

Compétitions différentes:
Championnat, qualifications internes et Würth Coupe de
Suisse:
les avertissements comptent séparément



Verbüßen von Suspensionen:

Strafbare Handlungen vor, während und nach dem Spiel, die nicht als Feldverweis mit der roten Karte angezeigt wurden, treten ebenfalls ab Publikation im Internet in Kraft.

Suspensions à purger:

Les incidents punissables avant, pendant et/ou après le match et qui ne sont pas des expulsions avec signalisation optique du carton rouge, entrent également en vigueur dès publication sur Internet



- Bussen für Vereins-Funktionäre und Trainer
- Bussen für mangelnde Platzordnung (Heimklub) und Verhalten der Anhänger, auch auswärts (insbesondere Feuerwerk)
- Amendes pour les responsables du club/entraîneurs
- Amendes pour service d'ordre insuffisant (club recevant) et comportement des supporters, aussi à l'extérieur (notamment fumigènes/pétards)



2. Kontrolle der Spielberechtigung

2. Contrôle de l'autorisation de jouer



Systematische Kontrolle der Spielberechtigung nach jedem Spiel (Art. 177 WR SFV)

Spielberechtigung, Suspensionen, Anzahl lokal ausgebildete Spieler, Ausländer, U21-Vorschriften, Transferfenster, etc.

Contrôle systématique du droit de jouer après chaque rencontre (Art. 177 RJ ASF)

Autorisation de jouer, suspensions, nombre de joueurs formés localement, étrangers, prescriptions M21, périodes de transfert, etc.



Einsprachen der Klubs betr. Spielberechtigung

(Art. 175 WR SFV)

Schriftlich und begründet innert 8 Tage nach dem Spiel
(ab 30. April: 3 Tage)

Für eine abgewiesene Einsprache wird dem Verein eine
Gebühr von CHF 250.-- belastet

Réclamations des clubs concernant la qualification d'un joueur

(art. 175 RJ ASF)

Par écrit et motivé dans les 8 jours après le match
(dès le 30 avril: 3 jours)

Pour une réclamation non justifiée, une taxe de CHF 250.--
est perçue.



Reglemente:

Bevor Sie einen Rekurs oder Protest einreichen (je CHF 500.- Kaution), empfehlen wir Ihnen die Reglemente genau zu lesen!

Règlements:

Avant de déposer un recours ou un protêt, (chaque cas CHF 500.- caution), nous vous recommandons de bien consulter les règlements!



3. Lokal ausgebildete Spieler HTP (Art. 168 WR SFV)
Spielereinsätze (Art. 170 WR SFV)

Für alle Mannschaften der Ersten Liga gilt:

höchstens 5 nicht lokal ausgebildete Spieler, wovon
höchstens 3 Ausländer, gleichzeitig einsetzen.

3. Joueurs formés localement HTP (Art. 168 RJ ASF)

Alignement de joueurs: (art. 170 RJ ASF)

pour toutes les équipes de Première Ligue:

aligner simultanément au maximum 5 joueurs non formés
localement dont 3 étrangers au maximum.



Wichtig!

Insbesondere für neue Vereine.

Falls sich der Status eines Spielers ändert, zwingend Meldung an die Spielerkontrolle des SFV!

Important!

Particulièrement pour les nouvelles équipes.

S'il y a un changement dans le statut d'un joueur, il faut le signaler immédiatement au Contrôle des joueurs de l'ASF!



4. Status der Spieler (Profis/Amateure):

- Arbeitsverträge
- Transferfenster/Spielberechtigung in der EL

4. Statuts des joueurs (pros/amateurs):

- contrats de travail
- période de transfert/autorisation de jouer en PL



- Profis = mehr als effektive Spesen und CHF 500.--/pro Monat (Art. 139 WR SFV)
- gesetzlichen Pflichten (AHV, UVG, Steuern, etc.) der Klubs als Arbeitgeber und der Spieler als Arbeitnehmer unabhängig vom Spielerstatus (Profi/Amateur)!
- Professionnels: plus que les frais effectifs et CHF 500.--/mois (art. 139 RJ ASF)
- Obligations légales (AVS, LAA, impôts, etc.) du club en tant qu'employeur et du joueur en tant que salarié indépendamment du statut du joueur (pro/amateur)!



- Abschluss und Hinterlegung des SFV-Standardvertrages
- Spielberechtigung nur in der 1. Mannschaft!
(Art. 166 WR SFV)
- Internationale Transfers nur über TMS der FIFA, Achtung!
Ausbildungsentschädigungen bei Profis bis 23 Jahre!

- Conclusion et dépôt d'un contrat de travail standard ASF
- Droit de jouer seulement en première équipe!
(art. 166 RJ ASF)
- Transferts internationaux seulement par le TMS de la FIFA,
attention: aux indemnités de formation pour professionnels
jusqu'à 23 ans!



Spielberechtigung:

Transferfristen Art. 144 WR SFV

Vereinheitlichung Transferfenster:

- Nationale: 10. Juni – 30. September, 15. Januar – 28. Februar
- Internationale: 10. Juni – 31. August, 15. Januar – 15. Februar

Autorisation de jouer:

période de transfert Art. 144 RJ ASF

Uniformisation des fenêtres de transferts:

- nationaux: 10 juin – 30 septembre, 15 janvier – 28 février
- internationaux: 10 juin – 31 août, 15 janvier – 15 février



5. Boykotte / **Boycottes**

Wichtig!

Bei einem rechtskräftigen Boykott werden drei (3) Punkte abgezogen!

Important!

Un boycott entré en vigueur entraînera un retrait de trois (3) points!



Finanzen / **Finances** – Marco Di Palma

Jahresbeiträge / **Cotisations annuelles**

Rückerstattungen / **Ristournes**

Subventionen / **Subventions**

Reisekosten Promotion League
Frais de voyage Promotion League

Qualifikation CH-Cup
Qualification Coupe de Suisse

Nachwuchs Trophy / **Trophée Espoirs**





Jahresbeiträge / Cotisations



Rückerstattungen / Ristournes



... bei Spielverschiebungen ... pour les matches renvoyés



Rückerstattungen / Ristournes



... für Sicherheitskosten / ... pour les frais de sécurité



Rückertattungen / **Redevances**

jährlich / **annuelles**

Junioren / Juniors



Subventionen / Subventions

Juniorenspitzenfussball U18/U16/U15/U14/U13

Football d'élite des Juniors M18/M16/M15/M14/M13

via fonds SFV/ASF – CHF 101'000.--





Promotion League:

Reisekosten / frais de voyage CHF 20'000.-





Qualifikation Würth Schweizer Cup:

Keine Abrechnungen mehr!

Der Gastclub erhält pauschal **CHF 500.-** von der Ersten Liga

Qualification Würth Coupe de Suisse:

plus de décomptes!

Le club visiteur reçoit un forfait **CHF 500.-** de la Première Ligue



Monatsrechnungen:

Den der Rechnung angehängten Einzahlungsschein benützen!

Factures mensuelles:

Utiliser le bulletin de versement annexé!

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	Einzahlung Giro	Versement Virement	Versamento Girata
<p>Archivista GmbH 8118 Pfaffhausen</p> <p>01-80332-7 CHF 20019 . 75</p> <p>0000000000000000000000001507 Peter Muster Mustergasse 3 9999 Musterkon</p> <p>Di Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione</p>	<p>Archivista GmbH 8118 Pfaffhausen</p> <p>01-80332-7 CHF 20019 . 75</p> <p>609</p>	<p>0000000000000000000000001507</p> <p>Peter Muster Mustergasse 3 9999 Musterkon</p>	
<p>0100020019755>00000000000000000000000000001507+ 010803327></p>			



Nachwuchs Trophy Promotion League:

Summe maximal **CHF 140'000.-**

Jahrgang **1993** oder jünger

Anzahl **Einsätze** pro Spieler

25 Runden

Trophée Espoirs Promotion League:

Somme maximum **CHF 140'000.-**

année de naissance **1993** ou plus jeune

nombre **d'alignements** par joueur

25 matches





Anmeldeschein / Bulletin d'annonce:

Anmeldeschein - Bulletin d'annonce - Bollettino d'annuncio
 Erste Liga - Première Ligue - Prima Lega

Mannschaft
 Equipe
 Squadra

Auswechslung
 Remplacement
 Sostituzione

1	2	3
---	---	---

	Name - Nom - Cognome	Nr.
		
		

Datum
 Date
 Data

Halbzeit
 Période
 Periodo

1	HZ / MT	2
Minute Minute Minuto		




Unterschrift
 Signature
 Firma



	A	B	C	D	E	G
1	- Trophée M21 - 2013-2014					
2	Clubs		Total des joueurs alignés par club		Total d'alignements	Total par club
3	FC Stade Nyonnais		13		126	27720
4	SC Kriens		10		120	26400
5	SR Delémont		8		87	19140
6	BSC Old Boys		7		85	18700
7	SC Brühl		6		46	10120
8	FC Le Mont		6		42	9240
9	Etoile Carouge FC		6		40	8800
10	SC YF Juventus		3		15	3300
11	FC Tuggen		2		14	3080
12	FC Breitenrain		2		10	2200
13	FC Köniz		1		3	660
14						
15	Total		51		462	0
16						
17						
18						24.06.2014

Transfers aus dem Ausland / Transferts de l'étranger

Schweizerischer Fussballverband
Association Suisse de Football
Associazione Svizzera di Football
Swiss Football Association



Postfach - 3000 Bern 15 - Schweiz
Case postale - 3000 Bern 15 - Suisse
Casella postale - 3000 Berna 15 - Svizzera
P.O. Box - 3000 Bern 15 - Switzerland

Klubnummer

--	--	--	--	--	--	--	--

Das Passfoto muss aufgeklebt werden und unbedingt der Rahmengrösse entsprechen (wenn nötig bitte zuschneiden)

Spielertransfer International für SFV-Klubs

Dieses Formular kann nur für Spieler verwendet werden, die von einem Klub im Ausland (exkl. Fürstentum Liechtenstein) zu einem SFV-Klub transferiert werden wollen.

Beizulegen sind:
 1 Passfoto (Abbildung ohne Kopfbedeckung)
 1 Kopie Reisepass oder Identitätskarte (Name, Vorname, Geburtsdatum & Nationalität)

Spielerangaben Männlich Weiblich

Familiennamen

Vorname

Geburtsdatum	Nationalität	
Strasse / Nummer	PLZ / Ort	

Klub im Ausland (Name, Ort, Land)

Nur für Klubs der Ersten Liga und 2. Liga interregional:

Gewünschter Spielersstatus Nicht-Amateur Amateur

Einsatz vorgesehen 1. Mannschaft Untere Aktivmannschaften / Junioren

Für alle Klubs:
 Zwingende Vorgaben für alle minderjährigen Spieler (vom 12. bis 18. Geburtstag)
 Gemäss den Vorgaben der FIFA ist die Qualifikation nur dann erlaubt, wenn eine der nachstehend aufgeführten Schutz-



Rekursmöglichkeiten / Possibilité de recours:

PC/CCP 18-376-1 (CHF 500.-)





Fragen / questions





Pause / pause





Wichtige NEWS aus der Ersten Liga
Vorbereitung auf die Generalversammlung 2014
Wichtige NEWS aus der Ersten Liga
Vorbereitung auf die Generalversammlung 2014



**Namensänderung vom Verbandsrat genehmigt.
Ab 1.7.2014 heisst es:**

Neu

Super League

Challenge League

Promotion League

1. Liga

2. Liga interregional

Früher

Erste Liga Promotion

Erste Liga Classic



Diskussion über die Promotion League

Diskussion über die Promotion League





Am Workshop vom 1.3.2014 haben folgende Vertreter teilgenommen:

Les représentants suivants ont participé au workshop du 1.3.2014:

FC Baden, Beat Deubelbeiss

SC Brühl, Roland Gnägi

SR Delémont, Gilles Froidevaux

Etoile Carouge FC, Pierre Alain Brodard

Grasshopper Club Zürich, Johannes Moos

FC Köniz, Bernhard Pulver

FC Münsingen, Matthias Hauswirth

FC Naters, Hans Ritz

FC Solothurn, Jürg Nägeli

Zug 94, Beat Knoblauch



Anzahl aktuell
16 Mannschaften

Meisterschaft
30 Runden

3.8. - 17.11.

8.3. - 31.5.

1 Aufsteiger

2 Absteiger

Promotion League

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16



Aktuell



Wünsche aus dem Workshop Promotion League

- Deutlich kürzere Winterpause
- Mehr als 30 Spiele
- Sportlich näher zu Challenge League rücken



Anzahl

18 Mannschaften

Meisterschaft

34 Runden

3.8. - 3.12.

1.3. - 8.6.

1 Aufsteiger

2 Absteiger

Promotion League
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18



Promotion League
in Zukunft



???

Was heisst das für die Erste Liga Classic (1. Liga)

Texte français: voir annexe distribuée





Konsequenzen??

Hat die Änderung der Promotion League Auswirkungen auf die 1. Liga?

Est-ce que le changement en Promotion League a des conséquences sur la 1ère Ligue?

- Heute 3 Gruppen à 14 Klubs
- 13 Hin- und Rückspiele = 26 Spiele



Bedenken / Gefahr?

- sportliche Zweiklassengesellschaft in der Ersten Liga (34 Spiele zu 26 Spiele)?
- sportliches Niveau eher Mittelmass
- Sportliches Niveau eher Annäherung an 2. Liga Inter
- keine Differenzierung zur 2. Liga Inter im Auftritt der Liga
- Schwindendes Zuschauerinteresse



Variante 1: «Reduktion»

- 1. Liga nur noch zwei Gruppen à 16 Klubs
- 4 Spiele mehr (30 statt 26)
- Sportlich näher zur Promotion League
- 1. Liga hebt sich klar ab von 2. Liga inter
- Möglichkeit zur Differenzierung der „Marke“ 1. Liga im Vergleich zur 2. Liga Inter
- Sportliches Niveau steigt
- Zuschauerinteresse höher



Variante 1: «Reduktion»

- 1a mit Aufstockung Promotion League
- 1b ohne Aufstockung Promotion League



**Grundsatz:
Umsetzung auf 2 Saisons verteilt**

**Principe:
Mise en pratique étalée sur 2 saisons**



1. Jahr

Reduktion 42 auf 34

→ - 9 Absteiger

→ - 2 zus. Aufsteiger PL*

→ + 3 Aufsteiger 2. L. i.

* Mit Aufstockung

Promotion League auf 18

Gruppe 1	Gruppe 2	Gruppe 3
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10
11	11	11
12	12	12
13	13	13
14	14	14



2. Jahr

Reduktion 34 auf 32

→ - 5 Absteiger

→ + 3 Aufsteiger 2. L. i.

Gruppe 1	Gruppe 2
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
(15)	(15)
16	16
17	17



1. Liga



1. Jahr

Reduktion 42 auf 34

→ - 12 Absteiger

→ + 4 Aufsteiger 2. L. i.

* Falls die Promotion League **nicht** auf 18 aufgestockt wird

Gruppe 1	Gruppe 2	Gruppe 3
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10
11	11	11
12	12	12
13	13	13
14	14	14



2. Jahr

Reduktion 34 auf 32

→ - 6 Absteiger

→ + 4 Aufsteiger 2. L. i.

Gruppe 1	Gruppe 2
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17



1. Liga



Variante Status quo

- Es bleibt bei drei Gruppen à 14 Klubs
- Weiterhin 26 Spiele
- Abstand zur Promotion League vergrössert sich
- Sportliches Niveau medium
- kaum Differenzierung zu 2. Liga Inter
- Zuschauerinteresse?



Anzahl

42 Mannschaften

Meisterschaft

26 Runden

10.8. - 17.11.

8.3. - 31.5.

2 Aufsteiger

6 Absteiger in 2. L. i.

Gruppe 1	Gruppe 2	Gruppe 3
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10
11	11	11
12	12	12
13	13	13
14	14	14



Diskussion / Entscheide

Discussion / Décisions





Info für Promotion League Klubs: Nachhaltigkeitsinitiativen im Schweizer Fussball

Swiss Olympic macht eine Studie zu den Nachhaltigkeitsinitiativen im Schweizer Fussball. Konkret erhalten alle PL-Klubs einen Fragebogen mit der Bitte diesen auszufüllen.

Vielen Dank für die Teilnahme 😊

Info pour les clubs de Promotion League: Initiatives de développement durable dans le football suisse

Swiss Olympic fait une étude sur les initiatives de développement durable dans le football suisse. Concrètement, tous les clubs de Promotion League recevront un questionnaire que nous vous prions de remplir.

Nous vous remercions de votre participation 😊





Schlussworte ... *Derniers mots* ...





Wir danken Ihnen für Ihr
Erscheinen und freuen
uns, Sie jetzt zum Aperitif
einzuladen

Nous vous remercions
pour votre participation et
vous invitons avec plaisir
à un apéro



Auf Wiedersehen in Meyrin / [au revoir à Meyrin](#)



7./8. November 2014 / [7/8 novembre 2014](#)